

世界真相丛书 03
World Fact Readings

ECONOMIC GANGSTERS

Corruption, Violence,
and the Poverty of Nations

经济黑帮

腐败、暴力的黑帮经济学

[美] 雷蒙德·菲斯曼 爱德华·米格尔 ◎ 著
冯斌 ◎ 译



中信出版社 CHINACITICPRESS

ECONOMIC Corruption, Violence,
and the Poverty of Nations
GANGSTERS
经济黑帮

腐败、暴力的黑帮经济学

[美] 雷蒙德·菲斯曼 爱德华·米格尔 ◎ 著
冯斌 ◎ 译

中信出版社
CHINA CITIC PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

经济黑帮 / (美) 菲斯曼, (美) 米格尔著; 冯斌译. —北京: 中信出版社, 2010.8

书名原文: Economic Gangsters: Corruption, Violence, and the Poverty of Nations

ISBN 978-7-5086-2142-5

I. 经… II. ①菲… ②米… ③冯… III. 经济—问题—研究—世界 IV. F113

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 115443 号

Economic Gangsters: Corruption, Violence, and the Poverty of Nations by Raymond Fisman and Edward Miguel

Copyright © 2008 by Princeton University Press

Simplified Chinese translation edition © 2010 by China CITIC Press

The simplified Chinese translation edition arranged with Princeton University Press through Bardonia Chinese Media Agency

All rights reserved

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher

本书仅限于中国大陆地区发行销售

经济黑帮

JINGJI HEIBANG

著 者: [美] 雷蒙德·菲斯曼 爱德华·米格尔

译 者: 冯 斌

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司 (北京市朝阳区和平街十三区 35 号煤炭大厦 邮编 100013)

(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京诚信伟业印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16 印 张: 15 字 数: 160 千字

版 次: 2010 年 8 月第 1 版 印 次: 2010 年 8 月第 1 次印刷

京权图字: 01-2009-3067

书 号: ISBN 978-7-5086-2142-5 / F · 2018

定 价: 38.00 元

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84264000

<http://www.publish.citic.com>

服务传真: 010-84264033

E-mail: sales@citicpub.com

author@citicpub.com

外国援助资金如何落入贪婪的腐败官员和黑道中人之手？

黑市商人如何将国际体系玩弄于股掌之间？

与印度尼西亚独裁者有着“暧昧”关系的公司其股价如何
暴涨暴跌？

降雨和坦桑尼亚发生的“猎巫行动”有何联系？

.....

这就是这些无法无天、暴戾成性的经济黑帮所在的神秘、
混乱和残暴的世界。你将与这两位侦探般的经济学家一道，追
随他们的诡秘行踪.....

第一章 我们的财富被谁掠夺了? /1

经济黑帮所处的时代 /7

新生代的希望 /10

游走于经济发展的暗影里 /16

计算无形的“鸡和蛋” /19

调查真相 /22

第二章 腐败的通行证：苏哈托的商业王朝 /25

腐败的程度：让市场发言 /29

腐败之道 /32

总统的子女：聪明还是幸运? /35

苏哈托中风之后 /41

所有的腐败都一样? /46

印度尼西亚、泰国和意大利的腐败 /51

华盛顿也是一摊浑水 /53

第三章 赖昌星：走上不归之路 /57

凡事都有个价码 /60

走私就是桩生意 /61

关税和走私诱因 /64

经济学家眼中的走私内幕 /66

贿赂：是经济车轮上的油还是沙？ /71

赖昌星是如何逃脱的？ /72

还原真相：通过经济刺激来遏制走私 /75

美国的关税体系：不可思议的矛盾 /78

第四章 腐败的文化 /81

“世界凶杀之都”市长的奇遇 /83

笨蛋，这不仅仅是经济问题 /86

外交豁免 /89

外交官眼中的停车 /92

外交官违章停车的真相 /95

美国式的腐败 /101

给“山姆大叔”贴条 /104

腐败的底线 /109

附录 /112

第五章 暴力冲突与贫困：谁来拯救他们？ /119

曾经神奇的乍得湖 /121

武装冲突之祸 /124

仇恨还是贫困？ /127

贫困是冲突的根源? /131

非洲的暴力传统 /133

在气候变暖之后 /138

气候变化的赢家与输家 /139

气候变化下的矛盾冲突 /141

第六章 谁断了他们的活路? /147

可怕的法则 /149

坦桑尼亚的“猎巫行动” /152

行动起来 /161

援助行动开始吧 /165

超越暴力 /168

第七章 失败与成功：越南战争之后 /173

战争之王 /180

北纬 17 度 /183

越南本可能是……/186

比炸弹更响 /187

非洲的失败和成功 /189

重建巴格达 /192

第八章 向经济黑帮开战! /199

应对病痛 /205

经济学家的对策 /207

腐败大乐透 /209

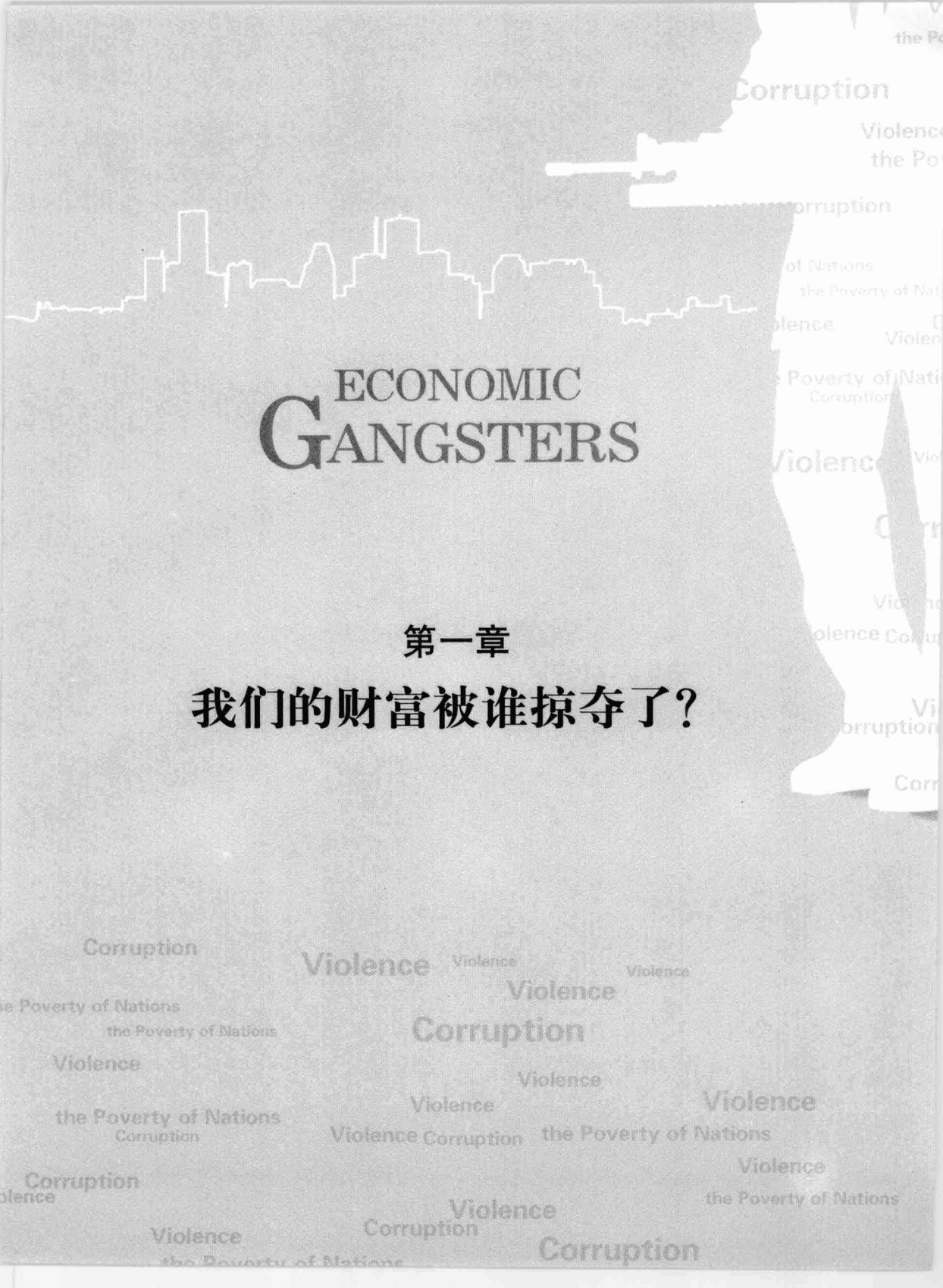
流氓与会计师 /212

拯救非洲 /214

走投无路? /216

结语 前途未卜? /221

致谢 /227



ECONOMIC GANGSTERS

第一章

我们的财富被谁掠夺了？

流亡 22 年之后，肯尼亚著名小说家恩古吉·瓦·西安戈（Ngugi Wa Thiongo）于 2004 年夏天回到他的祖国。刚一回到首都内罗毕，他就开始了新小说《乌鸦奇才》（*Wizard of the Crow*）的创作，这是他 10 年来的第一部新著。恩古吉的早期著作，包括十几部小说和故事集，早已享誉国内外，实际上，1963 年肯尼亚刚刚独立时他就开始发表这些作品了。透过他精心刻画的各种人物形象和反映家乡人民苦难经历的那些触动人心的故事情节，恩古吉揭示了欧洲殖民主义给肯尼亚带来的深刻的社会变化。

恩古吉亲历了这种种社会矛盾，并从自己和众多肯尼亚同胞的亲身经历中汲取了创作灵感。成长于 20 世纪 50 年代的恩古吉被肯尼亚人民反对英国殖民者的“茅茅起义”所震动。他亲眼目睹了自己的亲兄弟和成千上万的肯尼亚同胞在反抗英国的殖民统治中惨遭杀害。而后，他和他的同胞也亲身体会到英国殖民者于 1963 年被迫撤退后祖国赢得独立的喜悦。除此之外，他还受到了独立后的肯尼亚政府的迫

害——尽管祖国恢复了自治且正奔向光明的未来，恩古吉却被迫于 20 世纪 80 年代远走他乡，在那些年里，他因对独立后肯尼亚政权进行尖锐批评而饱受迫害并遭到羁押。

恩古吉的作品中不乏《一粒麦种》(*A Grain of Wheat*) 这样的名作。这部小说发表于 1967 年，即肯尼亚独立后的第一任总统乔莫·肯雅塔 (Jomo Kenyatta) 就任 4 年后。它向人们展示了西方殖民统治垮台后留给这片土地的希望和挫折，以及与新政府中普遍存在的腐败行为形成鲜明对比的肯尼亚人民对经济繁荣的追求。《一粒麦种》是一部有关获得自由后的肯尼亚在早期混乱年代的小说，它刻画了当时人们对光明未来的热切期盼，以及混杂在其中的对英国殖民者遗留下的腐败和暴力的恐惧。“独立真的能将土地还给非洲人？这一切将给在这片土地上生活的人们带来怎样的改变？”恩古吉借小说主人公吉科尼奥 (Gikonyo) 之口表达了自己的忧虑。

20 世纪 50 年代和 60 年代，同样的疑问也在新独立的国家（如塞拉利昂、印度尼西亚和巴基斯坦等）民众的脑海中回荡。未来在哪里？自由能带来工作、和平和财富吗？恩古吉的小说中对引发这种情绪的源头表达了极大的关注，使其在国内外读者中产生了共鸣。这些作品被译成 30 多种语言，并被奉为非洲文学的圭臬。对于恩古吉本人来说，在流放中度过的战后岁月给他带来了学术声誉，并使他达到了创作生涯的高峰。他曾在纽约大学任埃里希·马里亚·雷马克学院 (Erich Maria Remarque) 的语言学教授，现为加利福尼亚大学欧文分校的教授，主管写作和翻译中心的工作。2004 年，他带着对未来的乐观向往

（而非过去遭遇的苦涩回忆）回到肯尼亚。“我终于回来了！我已如释重负，心境坦然，不惧任何挑战，敢于拥之入怀。我再一次见到了你们，再一次踏上了汲取知识的土壤。”他向到内罗毕机场来欢迎他回国的人们如此说道。

但就在恩古吉沉浸在人们喜迎他归来的热情、希望和欢乐之中时，他在内罗毕租住的公寓遭到了野蛮袭击，他遭到毒打，脸被烟头灼伤，他的妻子恩杰瑞（Njeeri）惨遭奸污。恩古吉回国之时，正值对他进行长期迫害的肯尼亚大独裁者丹尼尔·阿拉普·莫伊（Daniel Arap Moi）下台后不久，独裁者的下台为民选政府的成立铺平了道路。许多人认为，恩古吉的遭遇源于他早年对肯尼亚政客和政治的尖锐批评，这一暴力事件从另一侧面也表明肯尼亚人民仍生活在绝望之中，他们成立民选政府的愿望落空了。2008年初肯尼亚发生的大范围政治暴乱，进一步印证了这种观点。

事情本不该如此。

过去40年里，我们目睹了人类历史上一些伟大的经济奇迹。1963年，韩国和肯尼亚的人均国民收入仅为几百美元。大多数人靠务农贴补家用。当时，你还不能断定哪个国家在20世纪末会一跃成为发达国家。当时这两个国家都在经历着非殖民化的阵痛期，在这一过程中，激烈的武装冲突不断。20世纪60年代早期，韩国的文化教育水平已经有所提高，相比之下，肯尼亚可开发的自然资源更为丰富，包括拥有当时世界上最适宜种植咖啡、棉花和茶叶的土壤。

韩国在经历了最初几十年的纺织业及后来的炼钢业的发展阶段后，

最终进入高端消费品和先进的电子产品制造业的发展时期，成功实现了经济发展的“三级跳”，如今的韩国已跻身于世界经济强国之列。韩国民众的生活水平已堪比他们之前的殖民宗主国日本的国民的生活水平了，也超过了许多欧洲国家国民的生活水平。但如今肯尼亚人民并未感到当前的生活水平比 1963 年的好多少。

那么问题出在哪儿？回顾过去 40 年的历史，韩国、马来西亚、泰国和中国开始在经济上缩小与欧洲及北美发达国家的发展差距，而孟加拉、巴基斯坦、中美洲各国以及大部分撒哈拉沙漠以南的非洲国家，仍深陷于极度贫困的泥潭中，我们从中能得出何种结论？

正是这个疑问，让我和本书的另一位作者夜不能寐，苦苦追问，解决这一问题也是我们开展研究的终极目标所在。本书并不是为了就贫困国家为什么贫困这一问题给出某种固定解释。如果有人向你兜售一种有关贫困（或任何其他现象）的“标准”的宏大理论，那么你可能会对此表示怀疑。人类社会的复杂性远非某种单一理论可以解释清楚的。

但我们也并不赞成另一种观点，即没有人能在这样一个令人头疼的问题上取得突破。自 1963 年以来，我们已经积累了很多经验和深刻的教训。独立后的肯尼亚人民的切身经历——辛勤劳动的成果被腐败分子窃取或者被暴力摧毁——预示着腐败和暴力这两大弊病已经成为肯尼亚现代经济发展中挥之不去的“梦魇”。我们将会发现，肯尼亚的“故事”不是独一无二的，从印度尼西亚“后殖民时期”的骚乱到中美洲和非洲的血腥内战，腐败和暴力的破坏性力量都显而易见。

经济黑帮所处的时代

在人们的印象中，阿尔·卡彭是个黑社会老大，是个残暴的“冷血杀手”。大概很少有人知道卡彭还曾经是巴尔的摩一家建筑公司的会计师，当然这是在他加入芝加哥黑社会并最终成为老大之前的事。通常我们不会把这种相对卑微且可能有些乏味的记账工作与卡彭这样的黑社会老大联系起来。在其出演的电影《疤面煞星》(Scarface) 或《教父》(Godfather) 中，并没有出现阿尔·帕西诺 (Al Pacino) 算账或关注财务报表的镜头。但卡彭作为会计师所受到的专业训练，无疑为他组织如此罪恶巨大的商业帝国助力颇多。重点是“生意”！卡彭做的生意恰恰是娼妓、赌博、诈骗和在国家实施“禁酒令”期间倒卖私酒，在做这些生意时，他是靠机枪而非律师来解决纷争的。

在传记作家罗伯特·舍恩伯格 (Robert Schoenberg) 看来，卡彭是“一个能够对其所作所为给出清晰且具理性的解释的违法商人”。他组建的商业帝国绝对称得上是“经济黑帮”，他这个集暴力成性和目无法纪于一身的罪犯，将 20 世纪 20 年代的芝加哥搞得乌烟瘴气，但他同样精于理性的算计。确实，他是个“冷血杀手”，但暴力仅仅是他用来攫取财富的工具。

像卡彭这样的家伙，其病态的残暴令人憎恶。这些人精于算计，从不过于冲动。然而，正是在金钱和暴力驱使下的狭隘私利，使得经济学家很容易就能够看清他们的本性。这不是说我们经济学家并没有认识到情绪在控制人的行为方面发挥着多么重要的作用（经济学家也

是人)。但经济学家们希望研究的人类行为是根植于人的“经济人”属性之中的，即对一个理性、追求私利的人而言，他的行为和选择基于逻辑判断而非一时的冲动。如果“卡彭们”的犯罪思维模式果真与我们假设中追求私利的“经济人”模型非常接近，那么经济分析就能成为遏制腐败及其他违法行为的有效的研究工具。

从盘踞撒哈拉沙漠以南非洲各国的暴君们到活跃在中国南海的走私犯，我们有充足的理由相信本书提到的这些人物确实遵循了经济学的逻辑规律。弄明白其中的原因，有助于你弄明白你为什么不敢在缴纳税款时搞点小花招儿或者还没有埋单就想从餐馆溜之大吉。在某种程度上，这是出于对被抓住可能面临法律后果的恐惧。但对偷逃税款的处罚很少见，而且通常也是无关痛痒的，当然，你也可以不给侍者小费就离开餐厅而不必担心遭到任何法律制裁（尽管你就餐的那家餐厅也许再也不会欢迎你回来）。然而，大多数时候，大多数人的举止还是得体的。也许除了罚款或牢狱之灾，防止我们犯罪的仅仅是我们认识到这样做不对，我们都受到良心的约束。

但像卡彭这样的反社会分子几乎不受良心的约束，因此，如果所有人都以自身最狭隘的私利指挥自己的行为——逃税或者赖账，甚至干掉生意上的竞争对手以赚取更多金钱，那他们将成为不受道德约束的犯罪分子，成为经济黑帮。而且，我们也将发现，我们每个人灵魂深处都隐约可见经济黑帮的影子。当身处绝境时，所有人都不顾一切地求生，这时候良心就成了被人们束之高阁的“奢侈品”。

本书所要达到的目的以及我们进行研究的出发点，是弄明白世界

上经济黑帮的腐败和暴力行为造成的巨大破坏并深入探讨其对经济发展造成的影响。（为了正确理解这一问题，设想卡彭作为芝加哥市长或者成为卡彭总统将会使人们的生活发生怎样的改变。不幸的是，发展中国家的很多人无须想象就能明白被残暴的黑帮老大统治着意味着什么。）

尽管我们确实还没找到问题的全部答案，但在过去的10年里，为了彻底搞清楚腐败和暴力问题，我们还是进行了长期的研究，我们已经发现了一些令人惊讶的事实和令人惊喜的解决办法。

我们是美国学术机构发展经济学方面的研究员和教师（雷和特德分别在哥伦比亚商学院和加州大学伯克利分校任教）。但我们开展的研究迫使我们走出象牙塔，近距离地观察和接触现实世界。在经济调研工作中，我们的足迹已经从肯尼亚边远的村庄延伸到印度尼西亚的证券交易大厅，以便找到看待有关全球贫困源头的新视角。在那些最不可能有所发现之处，如对曼哈顿的外交官违章停车进行罚款，甚至还包括坦桑尼亚的“猎巫行动”，我们意外地找到了解决有关腐败和暴力问题的答案。

我们把经济分析与我们在发展中国家崎岖的乡间小路上和新落成的金碧辉煌的摩天大楼里进行实地调查所获得的深层见解融合在一起，将总结出的各种经验和教训都集于本书之中。我们希望这些经验和教训，在某种程度上能帮助肯尼亚人民和世界其他发展中国家的人民最终实现他们为自己及其子孙后代确立的经济振兴计划。

如何最有效地应对全球贫困？认为我们面临的这个问题具有划时